

谦德国学文库

千家诗

中华文化讲堂◎注译

团结出版社



谦德国学文库

千家诗

中华文化讲堂◎注译

维
世
版
社



图书在版编目(CIP)数据

千家诗 / 中华文化讲堂注译. — 北京: 团结出版社, 2016.11

(谦德国学文库)

ISBN 978-7-5126-4587-5

I. ①千… II. ①中… III. ①古典诗歌—诗集—中国
②《千家诗》—注释③《千家诗》—译文 IV.
①I222.72

中国版本图书馆CIP数据核字(2016)第266602号

出版: 团结出版社

(北京市东城区东皇城根南街84号 邮编: 100006)

电话: (010) 65228880 65244790 (传真)

网址: www.tjpress.com

Email: 65244790@163.com

经销: 全国新华书店

印刷: 三河市祥达印刷包装有限公司

开本: 148×210 1/32

印张: 8.75

字数: 150千字

版次: 2017年5月 第1版

印次: 2017年5月 第1次印刷

书号: 978-7-5126-4587-5

定价: 20.00元

《谦德国学文库》出版说明

人类进入二十一世纪以来，经济与科技超速发展，人们在体验经济繁荣和科技成果的同时，欲望的膨胀和内心的焦虑也日益放大。如何在物质繁荣的时代，让我们获得内心的满足和安详，从经典中获取智慧和慰藉，或许是我们不二的选择。

之所以要读经典，根本在于，我们应当更好地认识我们自己从何而来，去往何处。一个人如此，一个民族亦如此。一个爱读经典的人，其内心世界必定是丰富深邃的。而一个被经典浸润的民族，必定是一个思想丰赡、文化深厚的民族。因为，文化是民族之灵魂，一个民族如果不能认识其民族发展的精神源泉，必定就会失去其未来的生机。而一个民族的精神源泉，就保藏在经典之中。

今日，我们提倡复兴中华优秀传统文化，当自提倡重读经典始。然而，读经典之目的，绝不仅在徒增知识而已，应是古人所说的“变化气质”，进一步，是要引领我们进德修业。《易》曰：“君子以多识前言往行，以蓄其德。”实乃读经典之要旨所在。

基于此理念，我们决定出版此套《谦德国学文库》，“谦德”，即本《周易》谦卦之精神。正如谦卦初六爻所言：“谦谦君子，用涉大川”，我们期冀以谦虚恭敬之心，用今注今译的方式，让古圣先贤的教诲能够普及到每一个人。引导有心的读者，透过扫除古老经典的文字障碍，从而进入经典的智慧之海。

作为一套普及型的国学丛书，我们选择经典，不仅广泛选录以儒家文化为主的经、史、子、集，也将视野开拓到释、道的各种经典。一些大家所熟知的经典，基本全部收录。同时，有一些不太为人熟知，但有当代价值的经典，我们也选择性收录。整个丛书几乎囊括中国历史上哲学、史学、文学、宗教、科学、艺术等各领域的基本经典。

在注译工作方面，版本上我们主要以主流学界公认的权威版本为底本，在此基础上参考古今学者的研究成果，使整套丛书的注译既能博采众长而又独具一格。今文白话不求字字对应，只在保证文意准确的基础上进行了梳理，使译文更加通俗晓畅，更能贴合现代读者的阅读习惯。

古籍的注译，固然是现代读者进入经典的一条方便门径，然而这也仅仅是阅读经典的一个开端。要真正领悟经典的微言大义，我们提倡最好还是研读原本，因为再完美的白话语译，也不可能完全表达出文言经典的原有内涵，而这也正是中国经典的古典魅力所在吧。我们所做的工作，不过是打开阅读经典的一扇门而已。期望藉由此门，让更多读者能够领略经典的风采，走上领悟古人思想之路。进而在生活中体证，方

能直趋圣贤之境，真得圣贤典籍之大用。

经典，是一代代的古圣先贤留给我们的恩泽与财富，是前辈先人的智慧精华。今日我们在享用这一份财富与恩泽时，更应对古人心存无尽的崇敬与感恩。我们虽恭敬从事，求备求全，然因学养所限、才力不及，舛误难免，恳请先贤原谅，读者海涵。期望这一套国学经典文库，能够为更多人打开博大精深之中华文化的大门。同时也期望得到各界人士的襄助和博雅君子的指正，让我们的工作能够做得更好！

团结出版社

2017年1月

前言

中国，是一个诗的国度。中华民族是一个爱诗的民族。

《毛诗序》里面说：“在心为志，发言为诗。”在中国的古典文学当中，诗歌发源最早。早在尧帝时期，就流传有《击壤歌》：“日出而作，日入而息；凿井而饮，耕田而食。帝力于我何有哉！”春秋时期，孔子删选上古时期诗歌而编订成《诗经》，被列入“六经”之一。到了唐朝时期，诗歌艺术达到了一个巅峰。清朝时期编撰的《全唐诗》就收录了四万多首诗歌。

在各种儿童启蒙读物中，有一些是古典诗歌的选读本。这其中以《千家诗》和蘅塘退士编选的《唐诗三百首》流传最广，影响也最大，受益者多如恒河沙数，堪称诗苑“双璧”。

《千家诗》所选诗歌大多是唐宋时期的名家名篇，易学好懂，题材包括山水田园、赠友送别、思乡怀人、吊古伤今、咏物题画、侍宴应制等，较为广泛地反映了唐宋时代的社会生活，所以在民间流传广泛，影响极其深远。

虽然号称“千家”，《千家诗》实际只录有诗人一百二十二家。按

朝代分的话，唐代有六十五家，宋代有五十二家。此外，还有五代一家，明代两家，无从查考年代的无名氏作者两家。其中选诗最多的是杜甫，共二十五首，其次是李白，共八首。女诗人只选了宋代朱淑真的两首七绝。

《千家诗》的编选经历了不同时代、不同作者。最早的选本，一般认为是南宋刘克庄所编，全名为《分门纂类唐宋时贤千家诗选》，选了唐宋诗人五百六十五家的近体诗一千二百八十一首，其中大部分是宋诗。今天通行本《千家诗》则定型于清代，由两部分组成，即《七言千家诗》和《五言千家诗》。前者成书年代虽然无法确定，但在明代已经非常盛行，后者则是出于明末清初一位醉心于启蒙教育的学者王相之手。后人将两部分合刊，就成了我们今天看到的通行本《千家诗》。

由于《千家诗》两部分的成书时间和编者的不同，因此差异也比较大：前者偏重于启蒙，诗以通俗为主，基本按春夏秋冬四季分类，体现了农耕社会四季生活的方方面面，似一部微型的古代文人的生活百科全书，所收既有唐诗，又有宋诗，且宋诗中，收录了有代表性的理学家如邵雍、程颢、朱熹、张栻的数首诗，这显然和当时社会以理学为尊的风潮有关；后者所选以名篇为主，风格淡雅，分类的时序不严格，并且都是唐诗。

《千家诗》收录的写春之作，几乎充满全书。从新春、早春到暮春、晚春，从惜春、赞春到伤春、送春，从晓春、夜春到雨春、晴春，

各色咏春怀春之作琳琅满目，美不胜收。孟浩然的《春晓》、杜牧的《江南春》、叶绍翁的《游园不值》、苏轼的《春宵》、王安石的《春夜》、朱熹的《春日》、韩愈的《初春小雨》，都是诗歌爱好者脱口而出的咏春传世杰作。“千里莺啼绿映红”、“春宵一刻值千金”、“万紫千红总是春”、“春到人间草木知”、“春色满园关不住”……等脍炙人口的名句，皆出于这些名家名作之中。

写秋之作，书中所选也不少，数量仅次于咏春之作。因为秋天是收获的季节，歌咏者颇多。颂秋之诗，在唐宋诗里数量巨大、佳作迭出。《千家诗》所选的主要有杜甫、陆游、李白等人的作品，其中李白《秋登宣城谢眺北楼》为上品。陆游《秋思》中的名句“砧杵敲残深巷月，梧桐摇落故园秋”，是写秋的诗。而张继的《枫桥夜泊》，写深秋的寺庙，十分精当，表现了诗人高超的艺术技巧，一直受到推崇。

写冬之作，书里也不少。苏轼的《冬景》、王淇的《梅》、卢梅坡的《雪梅》、林逋的《梅花》、韩愈的《自咏》，为上乘之作。冬季万物萧疏，独梅花傲雪绽开，故以冬梅比拟傲骨之诗极众。本书中也收入多首。林逋咏梅名句“疏影横斜水清浅，暗香浮动月黄昏”流传很广。卢梅坡的“梅须逊雪三分白，雪却输梅一段香”这两句，也长期得到好评。

《千家诗》的盛行与其内容和选编方式有关。不论是七言部分还是五言部分，编者都有一个明确的定位，即为初学者服务。因此，

它就具备了以下几个特点：

其一，为了方便记诵，所选诗都是篇幅短小、易读易诵的五言和七言近体诗。

其二，从俗、从浅着眼，所选诗一般很少用典故，大都是清通浅显的作品，甚至有无名氏作者的打油诗，便于诵读理解。

其三，偏重于写景与抒情，而不注重诗深层的内涵。如开篇第二首诗《春日》，原题《观书有感》，诗人表面上是写春游的观感，主旨则是为了揭示读圣贤书而领悟到的深刻的哲理，选诗者则将其归入春季诗内，显然是因为诗表面写的是春景。

其四，所选诗的格调一般都以欢快清朗为主，风格温柔敦厚，很少有讽刺现实的作品。

由于《千家诗》具备了以上一些特点，所以成为旧时最受欢迎的启蒙读物之一。

今天时代已经变了，《千家诗》已不再是单纯的启蒙读物，转而拥有更广大的读者群，读者可通过本书，由浅入深，步入更为璀璨的古典诗歌宝库，因此整理出版本书仍是一件很有意义的事。我们这次出版的这本《千家诗》，就是在民国时期广益书局刊行的《白话注解千家诗》的基础上整理而成的，我们在原有基础上，重新增加了注释，对译文也重新进行了润色，个别错误的地方则进行了修改。

衷心希望通过我们的这本小书，能够帮助读者领略中国古典诗歌的巨大魅力。

目 录

卷一 五绝

春 晓	3
访袁拾遗不遇	4
送郭司仓	5
洛阳道	6
独坐敬亭山	7
登鹳鹊楼	8
观永乐公主入蕃	9
伊州歌	10
左掖梨花	11
思君恩	12
题袁氏别业	13

夜送赵纵	14
竹里馆	15
送朱大入秦	16
长干行	17
咏 史	18
罢相作	19
逢侠者	20
江行望匡庐	21
答李瀚	22
秋风引	23
秋夜寄丘员外	24
秋 日	25
秋日湖上	26
宫中题	27
汾上惊秋	28
寻隐者不遇	29
蜀道后期	30
静夜思	31
秋浦歌	32
赠乔侍郎	33
答武陵太守	34

行军九日思长安故园	35
婕妤怨	36
题竹林寺	37
三闾庙	38
易水送别	39
别卢秦卿	40
答 人	41

卷二 五律

幸蜀回至剑门	45
和晋陵陆丞相	47
蓬莱三殿侍宴奉勅咏终南山	49
春夜别友人	50
长宁公主东庄	51
恩赐丽正殿书院赐宴应制得林字	52
送友人	54
送友人入蜀	55
次北固山下	56
苏氏别业	57
春宿左省	58
题玄武禅师屋壁	59

终南山	61
登总持阁	62
寄左省杜拾遗	63
登兖州城楼	64
送杜少府之任蜀州	65
送崔融	67
扈从登封途中作	68
题义公禅房	69
醉后赠张旭	70
玉台观	71
观李固言	73
旅夜书怀	75
登岳阳楼	76
江南旅情	77
宿龙兴寺	78
题破山寺后禅院	79
题松汀驿	80
圣果寺	81
野望	82
送别崔著作东征	83



携妓纳凉晚际遇雨 其一	84
其 二	85
宿云门寺阁	86
秋登宣城谢眺北楼	87
临洞庭	88
过香积寺	89
送郑侍御谪闽中	91
秦州杂诗	92
禹 庙	93
望秦川	95
同王征君洞庭有怀	96
渡扬子江	97
幽州夜饮	98

卷三 七绝

春日偶成	101
春 日	102
春 宵	103
城东早春	104
春 夜	105

初春小雨	106
元 日	107
上元侍宴	108
立春偶成	109
打球图	110
官 词	111
其 二	112
咏华清宫	113
清平调词	114
题邸间壁	115
绝 句	116
海 棠	117
清 明	118
清 明	119
社 日	120
寒 食	121
江南春	122
上高侍郎	123
绝 句	124
游园不值	125



客中行	126
题 屏	127
漫 兴	128
庆全庵桃花	129
玄都观桃花	130
再游玄都观	131
滁州西涧	132
花 影	133
北 山	134
湖 上	135
漫 兴	136
春 晴	137
春 暮	138
落 花	139
春暮游小园	140
莺 梭	141
暮春即事	142
登 山	143
蚕妇吟	144
晚 春	145